

## 捐款表格 Donation Form

請在適當空格內加上“✓”  
Please put a tick in the right box

我樂意一次過捐款，與貴會攜手為殘疾人士提供適切的服務。

I would like to contribute a one-off donation in supporting your Agency to serve the people with disabilities.

HK \$5,000     HK \$3,000     HK \$1,000     HK \$500     其他 Others: \_\_\_\_\_

### 捐款用於以下用途 For the below purpose:

一般捐款：以適時推行各項支援殘疾人士的非資助服務

General Donations: To implement various non-subservent services in supporting the people with disabilities

老齡化服務                       自閉症人士服務                       照顧者支援服務  
Aging Services                      Services for Autistic Persons                      Carer Support Services

藝術及體育培訓項目                       就業培訓服務                       「夢想成真」計劃  
Artistic and Sports Training Projects                      Employment Training Services                      “Dreams Come True” Project

其他 Others: \_\_\_\_\_

### 捐款方法 Donation Method:

現金 Cash

請將款項存入本會匯豐銀行戶口 018-6-125555。  
Please deposit to our HSBC account 018-6-125555.

劃線支票 Crossed Cheque

抬頭請寫「基督教懷智服務處」。  
Please make the cheque payable to “Wai Ji Christian Service”.

信用卡 Credit Card                       VISA                       MasterCard

持卡人姓名 Cardholder's Name: \_\_\_\_\_

信用卡號碼 Card No.: \_\_\_\_\_ 有效日期至 Expiry Date: \_\_\_\_\_ (MM/YY)

持卡人簽署 Cardholder's Signature: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

網上捐款 Online Donation – [www.wjcs.org.hk](http://www.wjcs.org.hk)

點選「支持我們」                      再選「捐款支持」                      然後選「網上捐款」  
Select “Support Us”                      Select “Donation Support”                      Select “Online Donation”



### 捐款者資料 Donor's Information:

姓名 Name: \_\_\_\_\_ 先生/女士 Mr./Ms.

地址 Address: \_\_\_\_\_

電話 Tel. No.: \_\_\_\_\_ 電郵 Email: \_\_\_\_\_ 日期 Date: \_\_\_\_\_

\*港幣 100 元或以上的捐款可憑收據申請扣減稅項 Donations of HK \$100 or above are tax deductible with a receipt\*

請把填妥的表格連同捐款支票或銀行存款收據(如適用)寄回：

Please complete and return this form together with the cheque or transaction receipt, if applicable, to:

基督教懷智服務處 Wai Ji Christian Service

香港九龍石硤尾大坑東邨東海樓地下 9-15 號

9-15, G/F, Tung Hoi House, Tai Hang Tung Estate, Shek Kip Mei, Kowloon, Hong Kong

多謝您的支持！ Thank you for your support!



您的個人資料將用於寄發捐款收據、通訊、募捐及活動推廣用途。若不希望收到捐款收據以外本會的任何資料，請在空格加上 X 號。

Your personal data will be used for sending official donation receipt, newsletter, fund-raising appeal and promotional messages. If you do not want to receive any materials from us except the donation receipt, please put a cross in the box.

基督教懷智服務處所收到的活動捐款，均將專款專用。若在指定項目完成後／收到捐款 18 個月後仍有餘款，本會將撥歸相關款項用作支援其他與殘疾人士有關的非資助項目。

All donations received by our Agency would be used exclusively for the purpose. If there is any donation left over after the completion of the designated project / 18 months after the donation is received, it would be allocated to support other non-subservent projects related to people with disabilities.